



SUMMER CAMP INGLESE E SPORT 2015

SCUOLA PRIMARIA

BRITISH COUNCIL
MILANO



Collegio San Carlo/San Carlo Sport
Corso Magenta, 71 - Via Zenale, 6 - Milano

Informazioni e iscrizioni:
British Council, Via Manzoni, 38
T 02 77 22 21

**Iscrizioni
aperte!**

www.britishcouncil.it



**STORIE E
RACCONTI**



SPIEGAZIONI



**LAVORO
DI GRUPPO**



**ATTENZIONE
INDIVIDUALE**



GIOCHI



Summer Camp Inglese e Sport 2015



In collaborazione con:



Percorsi di una o più settimane, dall'8 giugno al 9 luglio

Sono aperte le iscrizioni al Summer Camp Inglese e Sport, la proposta congiunta del British Council, l'ente culturale britannico, e del Centro Sportivo San Carlo rivolta ai bambini della scuola primaria. Il Summer Camp prevede la possibilità di frequentare presso il Collegio San Carlo **corsi di inglese della durata di una o più settimane** ai quali affiancare, nel pomeriggio, tante **attività sportive e ludiche**, in italiano, coordinate dal Centro Sportivo San Carlo.

Si tratta di un'opportunità, dopo la fine della scuola, di fare **una piccola full-immersion** nella lingua inglese, accuratamente progettata per i bambini della scuola primaria per essere **un'esperienza serena, incoraggiante e stimolante**, con docenti altamente qualificati.

I ragazzi potranno poi dedicarsi a **diverse attività sportive**, e conoscerne anche di nuove, con la supervisione di comprovata professionalità dello staff del Centro Sportivo San Carlo. È possibile frequentare anche il solo corso di inglese.

Dove? Le lezioni di inglese si tengono nelle aule del Collegio San Carlo, **Corso Magenta 71 – Milano** mentre le attività sportive si tengono presso l'adiacente Centro Sportivo San Carlo, Via Zenale 6, collegato al Collegio da passaggio interno.

DATE

Settimana 1	lunedì 8 - venerdì 12 giugno 2015 <i>(con possibilità di frequentare anche solo da martedì 9 giugno per coloro che terminano la scuola lunedì 8 giugno)</i>
Settimana 2	lunedì 15 - venerdì 19 giugno 2015
Settimana 3	lunedì 22 - venerdì 26 giugno 2015
Settimana 4	lunedì 29 giugno - venerdì 3 luglio 2015
Settimana 5	lunedì 6 - venerdì 10 luglio 2015





IL CORSO DI INGLESE

Il **corso di inglese**, della durata di tre ore giornaliere, da lunedì a venerdì, avrà come focus lo **sviluppo della comunicazione orale**. I bambini saranno divisi per fasce di età e per livelli di conoscenza della lingua ed incoraggiati a massimizzare le possibilità di fare pratica della lingua orale. Si faranno attività creative e si utilizzeranno storie, immagini e giochi di movimento. Con questo approccio gli studenti avranno modo di utilizzare la lingua e le proprie capacità in un **contesto positivo ed incoraggiante**.

Primary Summer - 1 e 2 Elementare - Le lezioni saranno dedicate allo sviluppo delle abilità di comunicazione e ascolto. Saranno introdotte anche alcune semplici attività di scrittura, con l'aiuto di canzoni e giochi. Massimo 12 studenti per classe. L'offerta è rivolta ai bambini che abbiano **completato il primo o il secondo anno della scuola primaria**.

Junior Summer - 3, 4 e 5 Elementare - Pur continuando a concentrare la nostra attenzione sulle attività di ascolto e comunicazione, dedicheremo parte del tempo allo sviluppo di lettura e scrittura, introducendo inoltre qualche elemento di grammatica. Massimo 14 studenti per classe. L'offerta è rivolta ai bambini che abbiano **completato il terzo, quarto o quinto anno della scuola primaria**.

LE ATTIVITÀ SPORTIVE

Le **attività ludiche e sportive in palestra e in piscina**, coordinate dallo staff del Centro Sportivo San Carlo hanno come obiettivo quello di offrire ai bambini momenti diversificati, a rotazione, di avvicinamento a svariate discipline tra le quali, ad esempio: calcio, pallavolo, atletica, basket, attività e giochi in piscina (due volte alla settimana), attività marziali.

Gli orari e l'organizzazione quotidiana delle attività sportive e ludiche saranno forniti ai genitori in dettaglio a ridosso dell'inizio dei corsi, in funzione dell'età e delle abilità dei bambini. Nel pomeriggio sarà fornita una merenda (con, anche, frutta biologica).

Servirà consegnare, la settimana prima dell'inizio dei corsi, un **certificato medico di idoneità alla pratica sportiva non agonista** (si prega di notare che è necessario avere un certificato nel formato imposto dal DM 8 Agosto 2014 con elettocardiogramma). Al momento dell'iscrizione sarà disponibile un formulario, con timbro medico, per le **intolleranze alimentari**.

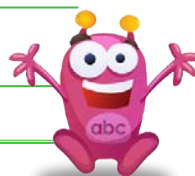
Nuoto: Vip Lesson: viene offerta, a chi lo volesse, la possibilità di fare un vero e proprio corso di nuoto intensivo tutti i pomeriggi. I bambini che lo frequenteranno prenderanno parte anche ad altre attività sportive ma dedicheranno un'ora al giorno al solo nuoto, cinque volte alla settimana, in piccoli gruppi di massimo tre allievi. I posti sono molto limitati.

Per informazioni sulle attività sportive e ludiche nonché sui certificati:
guasco@collegionsacarlo.it

L'ORGANIZZAZIONE DELLA GIORNATA



ORARIO	ATTIVITÀ	NOTE
08.00 - 08.55	Accoglienza	I bambini possono essere accompagnati al primo piano (ingresso da Corso Magenta 71) tra le 8.00 e le 8.55. Ad accoglierli le nostre assistenti.
09.00 - 12.00	Corso di inglese	Con pausa intermedia
12.00 - 12.15	Uscita per coloro che non frequentano lo sport al pomeriggio	I genitori/tutori possono prendere i bambini al primo piano (ingresso da Corso Magenta) tra le 12.00 e le 12.15
12.15 - 13.00	Pranzo	Presso la mensa del Collegio San Carlo, supervisione dello staff del Centro Sportivo
13.00 - 14.00	Svago, giochi	Coordinati dallo staff del Centro Sportivo
14.00 - 16.30	Sport terrestri o acquatici	Attività sportive e ludiche in piscina o in palestra, a rotazione. In quest'orario gli iscritti al Nuoto Vip faranno sempre lezione di nuoto.
16.30 - 16.45	Prima uscita	Uscita da Via Zenale, 6 (palestra)
16.45 - 17.45	Giochi sportivi e a squadre	Merenda e attività a rotazione
17.45 - 18.00	Seconda uscita	Uscita da Via Zenale, 6 (palestra)



ISCRIZIONI

È semplice iscriversi! Per accedere ai corsi è necessario effettuare un test di livello, gratuito e non vincolante. Il test si può effettuare **previa prenotazione online** all'indirizzo www.britishcouncil.it/milano nel mese di marzo, aprile e maggio.

Per assistenza nella prenotazione è possibile contattare il British Council allo 02 77 22 21 o via email a contatti.milano@britishcouncil.it

Il test sarà effettuato **presso il Collegio San Carlo** in Corso Magenta 71 **ed anche presso la sede del British Council di Via Manzoni 38**. Al momento della prenotazione sarà possibile scegliere la sede dove effettuare il test. **Il test è necessario per tutti, esclusi gli studenti iscritti ai corsi annuali 2014-2015 del British Council.**

Qualora un bambino avesse un livello di inglese diverso da quelli previsti il British Council creerà una lista di attesa per verificare l'eventuale possibilità di aprire classi ad altri livelli. Le classi non possono essere avviate qualora non venisse raggiunto un numero minimo di iscritti.

COSTI

Costo solo inglese una settimana	€ 350
Costo di una settimana inglese + sport	€ 495
Costo solo inglese per chi non frequenta lunedì 8 giugno	€ 280
Costo inglese+sport per chi non frequenta lunedì 8 giugno	€ 396



SCONTISTICHE SECONDA SETTIMANA/FRATELLI

Costo solo inglese per sorelle/fratelli o iscrizione seconda settimana	€ 315
Costo inglese + sport per sorelle/fratelli o seconda/terza settimana	€ 445
Costo solo inglese per sorelle/fratelli o seconda/terza settimana senza 8 giugno	€ 252
Costo inglese+sport sorelle/fratelli o seconda/terza settimana senza 8 giugno	€ 356

NUOTO VIP (POSTI LIMITATI)

Costo aggiuntivo per chi sceglie la formula VIP per la prima settimana	€ 135/110 4 gg
Costo aggiuntivo per chi sceglie la formula VIP seconda settimana	€ 130



Coloro che fossero interessati al Nuoto Vip sono pregati di contattare al più presto lo staff del Centro Sportivo San Carlo per fissare una prova di nuoto al fine della composizione dei gruppi e per riservare il proprio posto.

I bambini che frequentano il corso di inglese non possono per ragioni didattiche nonché organizzative e assicurative prendere parte alla gita infrasettimanale.

MODALITÀ DI PAGAMENTO

Una volta effettuato il **test di livello**, è possibile procedere all'iscrizione. Sono organizzate sessioni di test di livello sia nella sede del British Council di Via Manzoni (anche il sabato pomeriggio) sia anche presso il Collegio San Carlo.

1) Iscrizioni al solo corso di inglese

Chi desidera iscriversi esclusivamente al corso di inglese può versare la retta:

- **Di persona** presso il British Council, Via Manzoni 38 (MM Montenapoleone/San Babila) in questi orari:

Lunedì - Venerdì	Sabato
10.00 - 18.00	10.00 - 14.00

- **Oppure al telefono** con carta di credito* telefonando allo 02 77 22 21 (opzione 3) in questi orari:

Lunedì - Venerdì	Sabato
09.30 - 13.00 / 14.00 - 18.00	9.30 - 13.00



2) Iscrizioni al corso di inglese + sport

È possibile effettuare due **versamenti separati** oppure un **unico versamento**.

a) Versamenti separati

È possibile versare la quota del corso di inglese al **British Council secondo le modalità descritte nel punto 1)** In questo caso vi sarà chiesto di versare solo la **quota dello sport**, e dell'eventuale corso Nuoto Vip, al Centro Sportivo San Carlo, secondo queste modalità:

- **Di persona** presso il Centro Sportivo San Carlo, Via Zenale 6 (MM Conciliazione/Cadorna) in questi orari:

Lunedì - Venerdì	Sabato	Domenica
8.00 - 21.00	9.00-18.00	10.00-18.00

- **Oppure online dal sito <http://www.centrosportivosancarlo.com>** (sezione Area riservata, accessibile con password qualora selezionaste questa modalità di pagamento in sede di iscrizione)

b) Versamento unico (totale quota inglese e quota sport) presso Centro Sportivo San Carlo Via Zenale 6 , di persona in questi orari:

Lunedì - Venerdì	Sabato	Domenica
8.00 - 21.00	9.00-18.00	10.00-18.00

È possibile versare la quota tramite **contanti, assegno, Bancomat e carta di credito (non sono accettate American Express e Diners)**.

CONDIZIONI E MODALITÀ DI PAGAMENTO

- Il pagamento della retta scolastica può essere effettuato tramite assegno, bancomat, carta di credito (ad eccezione di American Express) o bonifico. Pagamenti in contanti sono accettati, come per legge, solamente se l'ammontare complessivo da versare sia inferiore a €1000.
- Eventuali sconti personali non sono cumulabili.
- All'atto di ciascun pagamento verrà emessa una ricevuta per l'ammontare versato a nome dello studente iscritto al corso.
- Il British Council, in qualità di Ente Culturale Britannico, non ha partita IVA e conseguentemente non emette fattura. Tuttavia, la ricevuta è fiscalmente valida ed indica gli estremi dell'esenzione IVA: ai sensi dell'art.10 del D.P.R. n. 633 e successive modifiche e della Risoluzione Ministeriale n. 416653 del 31.12.1986.

Rimborsi e Ritiri corsi di inglese

- I rimborsi sono concessi automaticamente solo se la direzione del British Council fosse costretta ad annullare un corso, ad esempio in caso di mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti.
- Se uno studente iscritto ad un corso estivo di inglese non potesse prenderne parte per gravi e comprovati motivi di salute, può essere inoltrata alla Direzione Scolastica del British Council, al più tardi una settimana prima dell'inizio del corso, una richiesta scritta per avere diritto ad un credito. La Direzione Scolastica si riserva di approvarne l'emissione dopo aver esaminato la documentazione presentata.
- La lettera di credito – valida per i corsi di inglese - avrà validità di un anno dalla data d'emissione e potrà essere utilizzata come pagamento di un corso programmato per la restante parte del presente anno scolastico e/o per l'anno scolastico successivo, inclusi i corsi estivi.
- Il credito può essere trasferito ad un'altra persona, tramite apposita delega.

Summer Camp: si prega di fare riferimento alle condizioni previste dal Centro Sportivo San Carlo per quanto riguarda le condizioni di pagamento, rimborsi e ritiri per le attività sportive.



INFORMATIVA SULLA PRIVACY

Informativa ex d. lgs. 196/2003

Finalità del trattamento

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 30/6/2003 n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali", desideriamo informarla che i dati personali Suoi o della persona (minore d'età o incapace) che Lei rappresenta, saranno trattati dal British Council per le seguenti finalità:

1. svolgimento dei corsi d'inglese con il British Council;
2. svolgimento di esami 'Cambridge English', o 'IELTS' e similari amministrati dal British Council;
3. l'espletamento di attività di ricerca e di sondaggi relativi alla lingua ed alla cultura inglese;
4. la valutazione del gradimento dei corsi e delle attività svolte dal British Council;
5. la diffusione di messaggi promozionali su temi afferenti le attività del British Council e/o la possibilità di partecipare a corsi e/o progetti di studio relativi alla lingua e/o alla cultura inglese.

Nel caso di corsi, esami ed attività per bambini, il British Council raccoglierà, altresì, ove necessario, dati personali sensibili relativi allo stato di salute del/la bambino/a, come eventuali allergie alimentari, per le seguenti finalità:

1. Assicurarci che gli insegnanti e/o esaminatori seguano le indicazioni dei genitori o di chi ne fa' le veci ed evitino che il/la bambino/a entri in contatto con materiali o cibi di cui sia allergico.

Modalità del trattamento

I dati personali Suoi o della persona (minore d'età o incapace) che Lei rappresenta saranno trattati manualmente e con l'ausilio di strumenti elettronici da parte di personale incaricato all'interno di apposite banche dati, nonché conservati ed elaborati su supporti cartacei, informatici o telematici. Ciascuno dei mezzi utilizzati per il trattamento, la conservazione e l'elaborazione dei dati sarà idoneo a garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati, i quali verranno trattati per tutta la durata dei rapporti instaurati con il British Council e anche successivamente ai fini dell'espletamento di tutti gli adempimenti di legge e le future attività nel rispetto delle misure minime di sicurezza stabilite dal D.Lgs. n. 196/2003.

Titolare del trattamento

Titolare del trattamento per le suddette finalità è il British Council Italia, con sede in (00187) Roma, Via di San Sebastianello 16.



Natura del conferimento dei dati e ulteriori finalità facoltative

Trattamento obbligatorio.

Il conferimento dei dati personali Suoi o della persona (minore d'età o incapace) che Lei rappresenta è necessario per (1) l'organizzazione e lo svolgimento del corso o dell'esame di lingua inglese richiesto, nonché per la gestione delle attività amministrative ad essi connesse, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, l'iscrizione al corso o agli esami Cambridge ESOL, IELTS e le relative comunicazioni; (2) la ricezione e gestione dei pagamenti, secondo la modalità prescelta, anche a mezzo carte di credito, di debito, R.I.D. bancari e similari. (3) Nel caso di minori, affinché gli insegnanti e/o esaminatori seguano le indicazioni dei genitori o di chi ne fa' le veci, anche evitando che il/la bambino/a entri in contatto con materiali o cibi di cui sia allergico. Il mancato consenso al conferimento e trattamento dei dati non consentirà quindi di espletare il servizio richiesto.

Trattamento facoltativo.

Previo Suo espresso consenso, i dati personali Suoi o della persona (minore d'età o incapace) che Lei rappresenta potranno essere utilizzati, altresì, per:

- inviarLe (tramite posta elettronica, SMS, MMS, telefono, posta ordinaria) informazioni concernenti offerte formative, materiali didattici e/o ulteriori prodotti e/o servizi a carattere didattico e/o culturale, nonché per il rilascio di feedback, l'espletamento di sondaggi e l'assunzione di informazioni relative alle attività del British Council, nonché alla lingua ed alla cultura inglese, anche attraverso enti dallo stesso controllati, collegati e/o partecipati e/o aventi stessa riconduzione istituzionale e/o governativa, con sede in Italia e/o all'estero (operanti nell'ambito di Paesi UE). Potrà conoscere l'elenco di detti enti scrivendo al British Council agli indirizzi riportati nella sezione "Diritti dell'interessato" della presente informativa;
- inviarLe (tramite posta elettronica) le newsletter del British Council (prodotte e gestite da British Council) con contenuti redazionali e contenente informazioni sulle attività del British Council, nonché la lingua e la cultura inglese;
- invitarLa, tramite telefono, email, SMS, MMS e posta ordinaria, a partecipare a ricerche culturali e/o sondaggi, anche online, in ordine alla qualità dei servizi ed alle attività prestate dal British Council, la lingua e la cultura inglese;

Cessione a terzi dei dati

In caso di Suo espresso consenso, i dati personali Suoi o della persona (minore d'età o incapace) che Lei rappresenta potranno essere ceduti a terzi, onde consentire:

1. l'espletamento di attività di ricerca e di sondaggi relativi alla lingua ed alla cultura inglese;
2. la valutazione del gradimento dei corsi e delle attività svolte dal British Council;
3. la diffusione e/o trasmissione di materiale concernente informazioni, offerte formative, materiali didattici e/o ulteriori prodotti e/o servizi a carattere didattico e/o culturale afferenti le attività del British Council, la lingua e la cultura inglese;
4. l'invito a partecipare a corsi e/o progetti di studio relativi alla lingua e/o alla cultura inglese.

I nomi dei soggetti terzi indicati, l'oggetto e le modalità di trattamento dei dati da essi effettuato, verrà di volta in volta, specificato all'atto del compimento delle attività menzionate. Potrà comunque conoscere l'elenco aggiornato di detti soggetti scrivendo al British Council agli indirizzi riportati nella sezione "Diritti dell'interessato" della presente informativa.

NB: per i minori di anni 18, il British Council non procederà a contattare i diretti interessati per finalità di carattere prevalentemente promozionale, né comunicherà i loro dati personali ed indirizzi a soggetti terzi.

Diritti dell'interessato

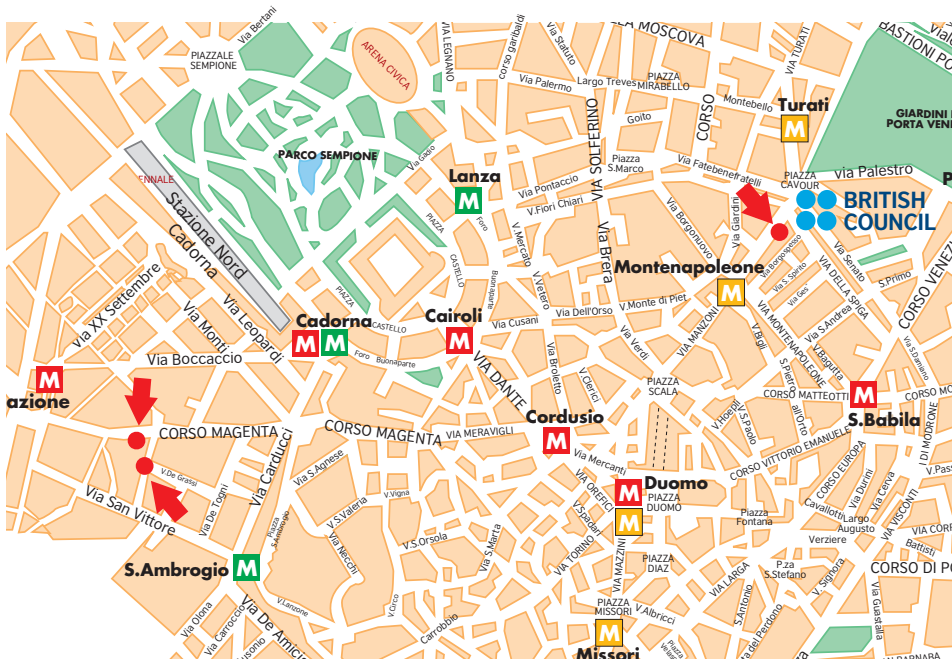
In qualunque momento, potrà avere accesso ai Suoi dati, modificarli, o farli cancellare scrivendo al British Council Italia, con sede in (00187) Roma, Via di San Sebastianello, 16 all'attenzione del Responsabile del Sistema Privacy.

Potrà contattare in qualunque momento i recapiti sopra indicati altresì per esercitare i diritti di cui all'art. 7 del Codice Privacy ("Diritti dell'interessato"), che riportiamo di seguito:

Articolo 7 (Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti, ex art 13)

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
 - a) dell'origine dei dati personali;
 - b) delle finalità e modalità del trattamento;
 - c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
 - d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
 - e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
3. L'interessato ha diritto di ottenere:
 - a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
 - b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
 - c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
 - a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
 - b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

I dati dei bambini iscritti a inglese più sport saranno trattati anche dal Centro Sportivo San Carlo. Si prega di fare riferimento, per eventuali maggiori informazioni, alla documentazione del Centro Sportivo San Carlo.



CENTRO SPORTIVO SAN CARLO

Via Zenale 6 - 20123 Milano
 T 02 43 06 34 03/04/11/12
 F 02 43 91 15 07
 sport@collegiosancarlo.it
 www.centrosportivosancarlo.com

COLLEGIO SAN CARLO

Corso Magenta, 71 - Milano

BRITISH COUNCIL

Via Manzoni, 38
 20121 Milano
 T 02 77 22 21
 F 02 78 11 19
 contatti.milano@britishcouncil.it
 www.britishcouncil.it



Le iscrizioni sono aperte.

I primi corsi avranno inizio lunedì 8 giugno.

Scopri anche l'offerta
 per i ragazzi della scuola
 media e superiore!

